

PHILIPS

Fidelio

Soundbar speakerwireless detachable
speakers and subwooferwireless music streaming
with Bluetooth

User manual

Manual del usuario

Manuel d'utilisation

Always there to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/support

Question?
Contact
Philips

Table des matières

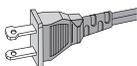
1 Important	2	6 Mise à jour logicielle	19
Consignes de sécurité importantes	2	Vérification de la version du logiciel	19
Précautions d'utilisation de votre appareil	3	Mise à jour logicielle par USB	19
Respect de l'environnement	4		
Aide et soutien	4	7 Fixation murale de votre SoundBar	20
		Montage mural	20
2 Votre SoundBar	4		
Unité principale	4	8 Spécifications du produit	21
Télécommande	5		
Haut-parleurs portatifs sans fil	6	9 Dépannage	22
Haut-parleur d'extrêmes graves sans fil	7		
Connecteurs	7	10 Avis	24
3 Raccordement et configuration	8		
Charge des haut-parleurs portatifs	8		
Couplage des haut-parleurs et du haut-parleur d'extrêmes graves	8		
Placement des haut-parleurs	9		
Connexion du signal audio à partir du téléviseur	10		
Connexion de l'audio à partir d'autres appareils	11		
Connexion HDMI des appareils numériques	12		
4 Calibrage spatial	13		
Étape 1 : Calibrage de la zone d'écoute	14		
Étape 2 : Calibrage de la position du haut-parleur ambiophonique	14		
5 Utilisation de votre SoundBar	15		
Réglage du volume	15		
Choix du son	15		
Lecteur MP3	17		
Lecture de musique par Bluetooth	17		
Connexion Bluetooth par NFC	18		
Veille automatique	19		
Réglez la luminosité de l'écran	19		
Application des paramètres par défaut	19		

1 Important

Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser le téléviseur. Si des dommages sont causés par le non-respect des instructions, la garantie ne sera pas applicable.

Consignes de sécurité importantes

- Lisez ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Tenez compte de tous les avertissements.
- Suivez toutes les instructions.
- N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec seulement.
- N'obstruez aucune prise de ventilation.
- Installez l'appareil en conformité avec les instructions du fabricant.
- N'installez pas l'appareil près d'une source de chaleur comme un radiateur, un registre de chaleur ou un autre appareil (incluant les amplificateurs) qui produit de la chaleur.
- Ne passez pas outre les instructions de sécurité concernant la fiche polarisée ou la fiche de mise à la terre. Une fiche polarisée est composée de deux broches dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de mise à la terre est composée de deux broches et d'une broche de masse. La broche plus large et la broche de masse visent à assurer votre sécurité. Si la fiche fournie ne peut être insérée dans la prise, consultez un électricien pour qu'il remplace votre prise désuète.
- Protégez le cordon d'alimentation de façon à ce qu'il ne puisse pas être écrasé ou pincé; vérifiez particulièrement les



fiches, les prises et la sortie du fil dans l'appareil.

- **Utilisez seulement les accessoires** spécifiés par le fabricant.
- **Utilisez seulement le chariot,** le support, le trépied ou la table spécifiés par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot, faites attention lorsque vous le déplacez afin d'éviter de vous blesser en cas de renversement de l'appareil. 
- **Débranchez cet appareil** pendant les orages avec éclairs ou s'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
- **Toute réparation** doit être faite par un technicien qualifié. Une réparation est nécessaire quand l'appareil a été endommagé, par exemple, quand le cordon ou la fiche d'alimentation ont été endommagés, quand un objet a été introduit dans l'appareil ou quand l'appareil a été mouillé, exposé à la pluie ou à l'humidité, qu'il ne fonctionne pas correctement ou qu'il a été échappé.
- **AVERTISSEMENT relatif à l'utilisation de piles** – Afin d'éviter une fuite des piles pouvant entraîner des blessures ou des dommages matériels :
 - Installez **toutes** les piles correctement en alignant les pôles + et - tel qu'indiqué sur l'appareil.
 - Ne combinez pas des piles différentes (**neuves et usagées, au carbone et alcalines, etc.**).
 - Retirez les piles lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.
 - Les piles intégrées ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive, comme les rayons du soleil ou le feu.
 - Produits contenant du perchlorate : une manipulation particulière peut être requise. Consulter www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.
- L'appareil ou sa télécommande peuvent contenir une pile bouton qu'un enfant pourrait avaler. Gardez ce type de pile hors

de portée des enfants à tout moment! En cas d'ingestion, la pile peut provoquer des blessures sérieuses voire la mort. De graves brûlures internes peuvent survenir dans les deux heures suivant l'ingestion.

- Si vous croyez qu'une pile a été ingérée ou introduite dans le corps de quelqu'un, consultez immédiatement votre médecin.
- Lorsque vous changez les piles, assurez-vous que les piles neuves et usagées sont hors de portée des enfants. Une fois le changement de pile effectué, assurez-vous que son compartiment est bien fermé et sécurisé.
- Si vous ne parvenez pas à sécuriser le compartiment de la pile, cessez d'utiliser l'appareil. Gardez l'appareil hors de portée des enfants et communiquez avec le fabricant.
- **N'exposez pas l'appareil aux éclaboussures, ni aux déversements.**
- **Ne placez aucune source de danger sur l'appareil** (par exemple des objets remplis de liquide ou des bougies allumées).
- Cet appareil peut contenir du plomb et du mercure. Mettez l'appareil au rebut conformément aux lois municipales, provinciales ou fédérales. Pour en savoir plus sur la mise au rebut ou sur le recyclage, veuillez communiquer avec les autorités locales. Pour de plus amples renseignements sur les diverses possibilités de recyclage, visitez les sites www.mygreenelectronics.com, www.eiae.org ou www.recycle.philips.com.
- Si la fiche d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de découplage, celui-ci doit rester facilement accessible.
- Ne placez pas cet appareil sur un meuble qu'un enfant pourrait faire basculer ou qu'un adulte pourrait renverser involontairement en s'appuyant ou en grimant dessus ou encore en le tirant. La chute d'un appareil peut provoquer des blessures graves, voire la mort.

- Cet appareil ne doit pas être placé dans un meuble encastré comme une bibliothèque ou une étagère, à moins que l'emplacement offre une ventilation suffisante. Veuillez à garder un espace dégagé d'au moins 20 cm (7,8") autour de cet appareil.

Symbole d'équipement de classe II



Ce symbole signifie que l'appareil sur lequel il est apposé est doté d'une double isolation.

Sachez reconnaître ces symboles de sécurité



Ce symbole «d'éclair» signale des matériaux non isolés présents dans votre appareil et pouvant causer un choc électrique. Pour assurer la sécurité des membres de votre famille, veuillez ne pas enlever le couvercle du produit.



Les «points d'exclamation» ont pour but d'attirer votre attention sur des caractéristiques à propos desquelles vous devez lire attentivement la documentation accompagnant l'appareil afin d'éviter tout problème de fonctionnement et d'entretien.

AVERTISSEMENT : afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Ne posez pas dessus d'objets remplis de liquides, tels que des vases.

ATTENTION : pour éviter les chocs électriques, introduisez la broche la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et poussez à fond.

Précautions d'utilisation de votre appareil

Utilisez seulement un chiffon en microfibre pour nettoyer l'appareil.

Respect de l'environnement

Mise au rebut de votre ancien appareil et de la batterie

Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de grande qualité, qui peuvent être recyclés et réutilisés.



Ce produit peut contenir du plomb et du mercure. La mise au rebut de ces matériaux peut être réglementée pour des raisons environnementales. Pour en savoir plus sur la mise au rebut ou sur le recyclage, veuillez communiquer avec les autorités locales ou visiter le site www.recycle.philips.com.

Ce produit contient des batteries non amovibles :

- Ne les incinerez pas. Les batteries risquent d'exploser en cas de surchauffe.
- Pour en savoir plus sur la mise au rebut ou sur le recyclage, veuillez communiquer avec les autorités locales ou visiter le site www.recycle.philips.com.

Aide et soutien

Pour un service complet à la clientèle en ligne, visitez le site www.philips.com/support pour effectuer les opérations suivantes :

- télécharger le manuel d'utilisation et le guide de démarrage rapide
- regarder des didacticiels vidéo (pour certains modèles seulement)
- trouver des réponses aux questions les plus fréquentes (FAQ)
- nous envoyer une question par courriel
- clavarder avec un de nos représentants du service à la clientèle

Suivez les instructions sur le site Web pour sélectionner votre langue, ensuite entrez le numéro de modèle de votre produit.

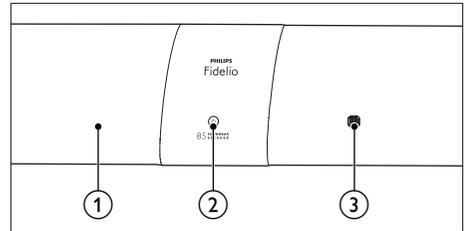
Vous pouvez également communiquer avec le service à la clientèle dans votre pays. Notez auparavant le numéro de modèle et le numéro de série de votre produit. Vous pouvez trouver cette information à l'arrière de votre appareil.

2 Votre SoundBar

Nous vous félicitons de votre achat et vous souhaitons la bienvenue chez Philips! Pour profiter pleinement du soutien de Philips, enregistrez votre SoundBar à l'adresse www.philips.com/welcome.

Unité principale

L'unité principale est présentée dans cette section.



① Afficheur

② (Veille-Marche/Indicateur de mode veille)

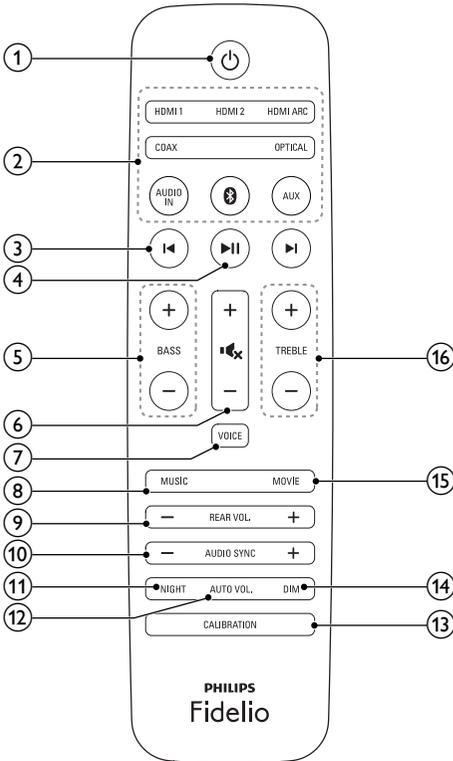
Lorsque la barre de son est en veille, l'indicateur de mode veille devient rouge.

③ Étiquette NFC

Appuyez l'appareil compatible NFC sur l'étiquette de connexion Bluetooth.

Télécommande

La télécommande est présentée dans cette section.



- ① Allumez la barre de son ou mettez-la en veille.
- ② **Boutons de source**
 - **HDMI ARC** : permet de régler la source sur la connexion HDMI ARC.
 - **HDMI 1** : permet de régler la source sur la connexion HDMI IN 1.
 - **HDMI 2** : permet de régler la source sur la connexion HDMI IN 2.
 - **COAX** : Permet de régler la source audio sur la connexion coaxiale
 - **OPTICAL** : Permet de régler la source audio sur la connexion optique

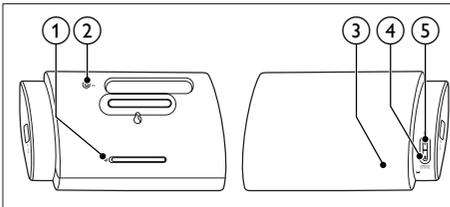
- **AUDIO IN** : permet de régler la source audio sur la connexion MP3 (prise 3,5 mm).
- : pour le Bluetooth sur l'unité principale uniquement : passez en mode Bluetooth.
- **AUX** : permet de régler la source audio sur la connexion AUX.

- ③ Pour le Bluetooth sur l'unité principale uniquement : revenez à la piste précédente ou passez à la suivante.
- ④ Pour le Bluetooth sur l'unité principale uniquement : faites la lecture, mettez en pause ou reprenez la lecture.
- ⑤ **BASS +/-**
Augmentez ou diminuez les basses sur l'unité principale.
- ⑥ **Réglage du volume**
 - **+/-** : Augmenter ou baisser le volume
 - : Couper ou rétablir le son
- ⑦ **VOICE**
 - Appuyez pour sélectionner le mode clarté sonore.
 - Maintenez la touche enfoncée pour activer ou désactiver **CLOSE TO ME** le mode son (près de moi).
- ⑧ **MUSIC**
Sélectionnez le mode son stéréo.
- ⑨ **REAR VOL. +/-**
Appuyez pour augmenter ou diminuer le volume des haut-parleurs portatifs de gauche et de droite (applicable uniquement lorsqu'ils sont connectés au moyen d'une liaison sans fil à l'unité principale (ou que le mode **SURROUND ON DEMAND** s'active)).
- ⑩ **AUDIO SYNC +/-**
Augmentez ou réduisez le retard audio.
- ⑪ **NIGHT**
Activez ou désactivez le mode nuit.

- ⑫ **AUTO VOL.**
Activez ou désactivez le volume automatique.
- ⑬ **CALIBRATION**
- Maintenez la touche enfoncée pour déclencher le calibrage pour une zone d'écoute.
 - Appuyez trois fois pour déclencher le calibrage des haut-parleurs portatifs de gauche et de droite.
- ⑭ **DIM**
Réglez la luminosité de l'écran de la barre de son.
- ⑮ **MOVIE**
Sélectionnez le mode son ambiophonique.
- ⑯ **TREBLE +/-**
Augmentez ou diminuez les aigus sur l'unité principale.

Haut-parleurs portatifs sans fil

La barre de son est équipée de deux haut-parleurs (droit et gauche) sans fil portatifs.



* L'illustration représente une vue d'ensemble du haut-parleur portatif de gauche.

- ① **Bouton de réinitialisation**
Entrez un NIP pour réinitialiser le haut-parleur portatif pour rétablir les paramètres par défaut.
- ② **ON**
- Appuyez pour allumer le haut-parleur portatif s'il passe automatiquement en mode veille.
 - Maintenez la touche enfoncée pour faire passer le haut-parleur portatif en mode veille.

- ③ **Haut-parleur à DEL**
- **Clignote en rouge et orange à tour de rôle** si le haut-parleur portatif sans fil n'est pas connecté à l'unité principale.
 - **Devient blanc** lorsque le haut-parleur portatif sans fil est connecté à l'unité principale, ou lorsque la batterie est pleine ou que sa capacité restante est de plus de 30 %.
 - **S'allume en rouge** lorsque la capacité restante de la batterie est inférieure à 30 %.
 - **Clignote en rouge** lorsque la capacité restante de la batterie est inférieure à 10%.
 - **S'allume en orange** lorsque le haut-parleur portatif est en cours de charge (uniquement pour les haut-parleurs portatifs connectés à la station d'accueil de l'unité principale).

- ④ **SURROUND ON DEMAND Bouton/DEL**
- Appuyez pour faire passer le haut-parleur portatif en mode **SURROUND ON DEMAND**.
 - Le voyant à DEL s'allume en blanc lorsque le haut-parleur portatif passe en mode **SURROUND ON DEMAND**.

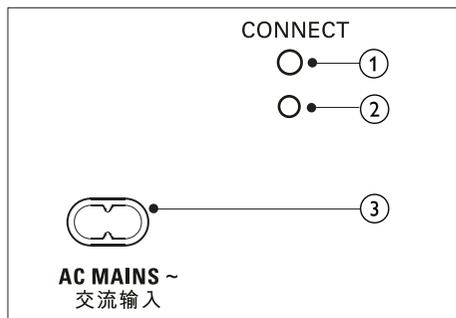
- ⑤ **Ⓚ Bouton/DEL**
- Appuyez pour faire passer le haut-parleur portatif en mode Bluetooth.
 - Le voyant à DEL clignote lorsque vous faites passer le haut-parleur portatif à Bluetooth et qu'aucun appareil Bluetooth n'est connecté.
 - Le voyant à DEL s'allume lorsque vous faites passer le haut-parleur portatif à Bluetooth et que des appareils Bluetooth sont connectés.

Remarque

- Si vous appuyez sur le **Ⓚ** bouton sur le haut-parleur portatif, il se déconnecte de l'unité principale (ou le mode **SURROUND ON DEMAND** s'éteint).

Haut-parleur d'extrêmes graves sans fil

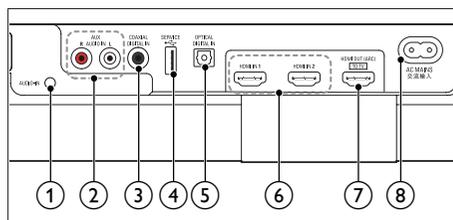
Le SoundBar est équipé d'un caisson d'extrêmes graves sans fil.



- 1 CONNECT (branchement)**
Appuyez pour accéder au mode de couplage du caisson d'extrêmes graves.
- 2 Voyant du caisson d'extrêmes graves**
 - Le voyant s'allume si le haut-parleur est branché.
 - Au cours du processus de couplage sans fil entre l'unité principale et le caisson d'extrêmes graves, le voyant clignote en blanc rapidement.
 - Une fois le couplage effectué, le voyant devient blanc.
 - Si le couplage échoue, le voyant clignote lentement en blanc.
- 3 AC MAINS~**
Brancher l'alimentation

Connecteurs

Les connecteurs de votre SoundBar sont présentés dans cette section.



- 1 AUDIO-IN**
Entrée audio depuis, par exemple, un lecteur MP3 (prise de 3,5 mm).
- 2 AUX-AUDIO IN L/R**
Brancher la sortie audio analogique du téléviseur ou d'un autre appareil analogique
- 3 DIGITAL IN-COAXIAL**
Permet la connexion à la sortie audio coaxiale du téléviseur ou d'un autre appareil numérique
- 4  (SERVICE)**
Connectez une clé USB pour mettre à niveau le logiciel de ce produit (non pour lire du contenu multimédia).
- 5 DIGITAL IN-OPTICAL**
Brancher la sortie audio optique du téléviseur ou d'un appareil numérique
- 6 HDMI IN1 / HDMI IN2**
Permet de brancher la sortie HDMI d'un appareil numérique.
- 7 TO TV-HDMI OUT (ARC)**
Permet de brancher l'entrée HDMI (ARC) du téléviseur.
- 8 AC MAINS~**
Brancher l'alimentation

3 Raccordement et configuration

Cette section vous aidera à brancher votre SoundBar sur un téléviseur ou sur d'autres appareils et ensuite à le configurer. Pour en savoir plus sur les branchements de base de votre SoundBar et de ses accessoires, consultez le guide de démarrage rapide.

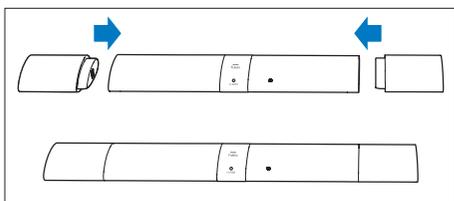
Remarque

- Consultez la plaque signalétique apposée derrière ou sous l'appareil pour l'identification du modèle et les spécifications d'alimentation.
- Avant d'effectuer un branchement ou de le modifier, assurez-vous qu'aucun périphérique n'est branché sur la prise électrique.

Charge des haut-parleurs portatifs

Si le haut-parleur portable droit ou gauche n'est pas connecté à la station d'accueil de l'unité principale, son niveau de batterie est indiqué par le voyant à DEL situé sur le haut-parleur:

- **Lumière blanche** : batterie pleine ou dont la capacité restante est à plus de 30 %
- **Lumière rouge** : faible niveau de la batterie (moins de 30 % restant)
- **Clignotement en rouge** : presque vide (moins de 10 % restant)



- 1 Connectez vos haut-parleurs portatifs à la station d'accueil de l'unité principale pour les recharger.
- 2 Allumez l'unité principale.
 - ↳ Pendant la charge, le voyant à DEL du haut-parleur portable s'allume en orange.
 - ↳ Une fois la batterie complètement rechargée, le voyant à DEL du haut-parleur portable devient blanc pendant 10 secondes.

Remarque

- La période de charge complète des haut-parleurs portatifs est d'environ deux heures.
- La performance de la batterie varie en raison de nombreux facteurs, y compris le volume, le réglage de son support et le contenu multimédia.

Couplage des haut-parleurs et du haut-parleur d'extrêmes graves

Les haut-parleurs sans fil et le haut-parleur d'extrêmes graves se couplent automatiquement à la barre de son lorsque vous allumez chacun de ces éléments. Si les haut-parleurs sans fil et haut-parleur d'extrêmes graves n'émettent aucun son, effectuez le couplage manuellement.

Couplage avec le haut-parleur d'extrêmes graves

- 1 Allumez la barre de son et le haut-parleur d'extrêmes graves.
 - ↳ Si la connexion avec la barre de son se perd, un voyant blanc clignote lentement sur le haut-parleur d'extrêmes graves.

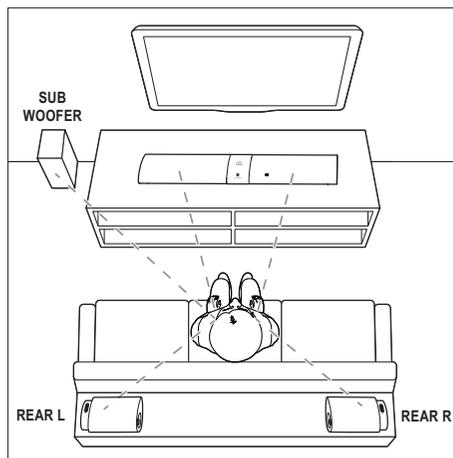
- 2 Appuyez sur la touche **CONNECT** (branchement) du haut-parleur d'extrêmes graves pour passer en mode couplage.
 - ↳ Le voyant blanc sur le haut-parleur d'extrêmes graves clignote rapidement.
- 3 En mode **OPTIQUE** (appuyez sur **OPTICAL**), puis dans les six secondes qui suivent, sur la télécommande, appuyez sur **⏮** deux fois et ensuite sur **Volume +** une fois. Puis maintenez enfoncé le bouton **BASS +**.
 - ↳ Si le couplage s'effectue correctement, le voyant blanc sur le haut-parleur d'extrêmes graves s'allume.
 - ↳ Si le couplage échoue, le voyant blanc sur le haut-parleur d'extrêmes graves clignote lentement.
- 4 Si le couplage échoue, répétez les étapes précédentes.

Couplage des haut-parleurs

- 1 Allumez la barre de son et les haut-parleurs portatifs.
 - ↳ Si la connexion avec la barre de son se perd, le voyant à DEL du haut-parleur portable clignote en rouge et orange à tour de rôle.
- 2 Connectez les haut-parleurs portatifs de gauche et de droite à la station d'accueil de l'unité principale pour les coupler automatiquement.
- 3 Si le couplage échoue, reconnectez les haut-parleurs portatifs à la station d'accueil de l'unité principale.

Placement des haut-parleurs

Pour un effet sonore optimal, orientez les haut-parleurs vers vous et le plus possible à la hauteur de vos oreilles (lorsque vous êtes assis).



Remarque

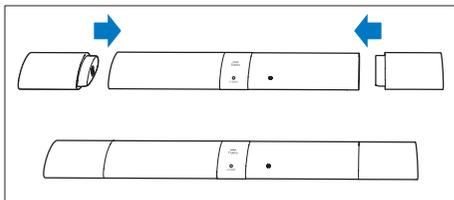
- La qualité du son ambiophonique dépend de facteurs tels que la forme et la taille de la pièce, le type de murs et de plafond, les fenêtres et autres surfaces réfléchissantes, ainsi que l'acoustique des haut-parleurs. Déplacez les haut-parleurs à divers endroits pour déterminer la configuration optimale pour vous.

Suivez ces directives générales pour l'emplacement des haut-parleurs.

- 1 **Position des sièges :**
Il s'agit du centre de votre zone d'écoute.
- 2 Placez la barre de son en face de vous (lorsque vous êtes assis).
- 3 **REAR L** (arrière gauche) et **REAR R** (arrière droit) :
Disposez les haut-parleurs ambiophoniques portatifs arrière à gauche et à droite de l'endroit où vous êtes assis, soit sur la même ligne que vous, soit légèrement derrière vous.
- 4 **SUBWOOFER** (haut-parleur d'extrêmes graves) :
Positionnez le haut-parleur d'extrêmes graves à une distance minimale d'un mètre du téléviseur, sur la gauche ou la droite. Ne le placez pas à moins de 10 cm du mur.

Connectez les haut-parleurs portatifs à la station d'accueil

Vous pouvez également connecter les haut-parleurs portatifs de gauche et de droite à la station d'accueil de l'unité principale pour diffuser le son tout en regardant la télévision par exemple.



Connexion du signal audio à partir du téléviseur

Connectez ce produit à un téléviseur. Vous pouvez également diffuser le son des émissions de télévision sur les haut-parleurs de ce produit.

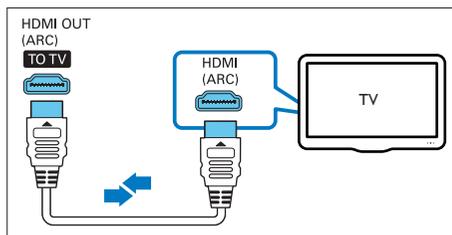
Option 1 : connexion HDMI (ARC) au téléviseur

Qualité audio optimale

Ce produit prend est compatible HDMI avec Audio Return Channel (ARC). Grâce à la fonction ARC, vous pouvez diffuser le son du téléviseur sur ce produit à l'aide d'un seul câble HDMI.

Ce qu'il vous faut

- Un câble HDMI haute vitesse.
- Votre téléviseur est compatible HDMI ARC et HDMI-CEC (consultez le manuel d'utilisation du téléviseur pour obtenir plus de détails).
- Pour certains modèles de téléviseurs, activez la sortie du haut-parleur externe à l'aide du menu des paramètres du téléviseur (consultez le manuel d'utilisation du téléviseur pour obtenir plus de détails).



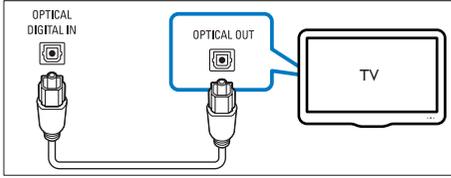
- 1 Si vous utilisez un câble HDMI haute vitesse, raccordez le connecteur **HDMI OUT (ARC)** de ce produit au connecteur **HDMI ARC** du téléviseur:
 - Le connecteur **HDMI ARC** du téléviseur peut être étiqueté différemment. Pour en savoir plus, consultez le manuel d'utilisation du téléviseur.
- 2 Activez le protocole HDMI-CEC sur votre téléviseur:
 - Si vous avez des problèmes avec le protocole HDMI-CEC sur votre téléviseur, consultez le manuel d'utilisation du téléviseur pour vous assurer que le protocole HDMI-CEC est correctement configuré, ou communiquez avec le fabricant du téléviseur au besoin.
- 3 Appuyez sur la touche **HDMI ARC** de la télécommande de ce produit pour activer la connexion HDMI ARC.

Remarque

- Une interopérabilité totale avec tous les appareils HDMI-CEC n'est pas garantie.
- Si votre téléviseur n'est pas compatible avec la norme HDMI ARC, branchez un câble audio pour diffuser le son du téléviseur à l'aide de ce produit.

Option 2 : Connexion à un téléviseur par câble optique

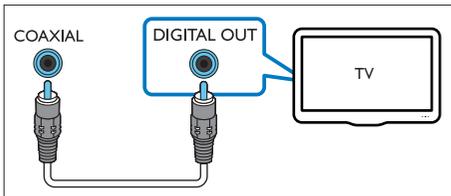
Qualité audio optimale



- 1 Si vous utilisez un câble optique, raccordez le connecteur **OPTICAL** de ce produit à la sortie optique du téléviseur.
 - La sortie optique numérique de votre téléviseur peut être étiquetée **OPTICAL OUT**, **SPDIF** ou **SPDIF OUT**.
- 2 Appuyez sur la touche **OPTICAL** de la télécommande de ce produit pour activer la connexion optique.

Option 3 : Connexion à un téléviseur par câble coaxial

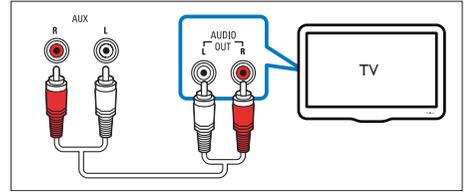
Qualité audio optimale



- 1 Si vous utilisez un câble coaxial, raccordez le connecteur **COAXIAL** de ce produit à la sortie coaxiale du téléviseur.
 - La sortie coaxiale numérique de votre téléviseur peut être étiquetée **COAXIAL/DIGITAL OUT** ou **DIGITAL AUDIO OUT**.
- 2 Appuyez sur la touche **COAX** de la télécommande de ce produit pour activer la connexion coaxiale.

Option 4 : Connexion à un téléviseur par câbles audio analogiques

Qualité audio de base



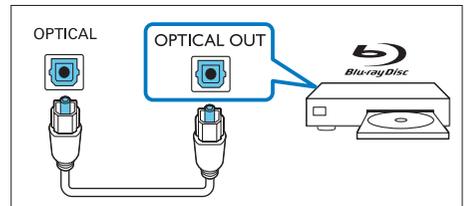
- 1 Si vous utilisez un câble audio analogique, raccordez les connecteurs **AUX** de ce produit à la sortie audio analogique du téléviseur.
 - La sortie audio analogique du téléviseur peut être étiquetée **AUDIO OUT**.
- 2 Appuyez sur la touche **AUX** de la télécommande de ce produit pour activer la connexion audio analogique.

Connexion de l'audio à partir d'autres appareils

Vous pouvez également faire diffuser le son à partir d'autres appareils sur les haut-parleurs de ce produit.

Option 1 : Connexion à un autre appareil par câble optique

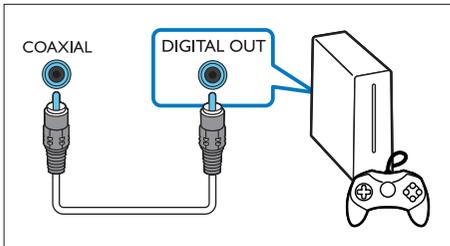
Qualité audio optimale



- 1 Si vous utilisez un câble optique, raccordez le connecteur **OPTICAL** de ce produit à la sortie optique de l'appareil externe.
 - La sortie optique numérique sur l'appareil externe peut être étiquetée **OPTICAL OUT**, **SPDIF** ou **SPDIF OUT**.
- 2 Appuyez sur la touche **OPTICAL** de la télécommande de ce produit pour activer la connexion optique.

Option 2 : Connexion à un autre appareil par câble coaxial

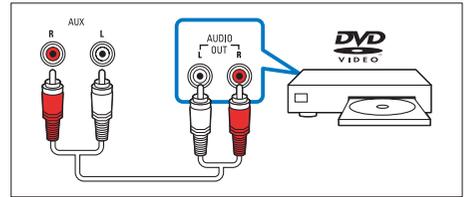
Qualité audio optimale



- 1 Si vous utilisez un câble coaxial, raccordez le connecteur **COAXIAL** de ce produit à la sortie coaxiale de l'appareil externe.
 - La sortie coaxiale numérique sur l'appareil externe peut être étiquetée **COAXIAL/DIGITAL OUT** ou **DIGITAL AUDIO OUT**.
- 2 Appuyez sur la touche **COAX** de la télécommande de ce produit pour activer la connexion coaxiale.

Option 3 : Connexion à un autre appareil par des câbles audio analogiques

Qualité audio de base



- 1 Si vous utilisez des câbles audio analogiques, raccordez le connecteur **AUX** de ce produit à la sortie audio analogique de l'appareil externe.
 - La sortie audio analogique sur l'appareil externe peut être étiquetée **AUDIO OUT**.
- 2 Appuyez sur la touche **AUX** de la télécommande de ce produit pour activer la connexion audio analogique.

Connexion HDMI des appareils numériques

Connectez un appareil numérique (boîtier décodeur, lecteur DVD/Blu-ray ou console de jeux) à ce produit à l'aide d'un seul câble HDMI. Si vous connectez vos appareils de cette façon pour lire un fichier ou un jeu,

- l'image s'affichera automatiquement sur votre téléviseur et
- le son est diffusé automatiquement sur ce produit.

- 1 Si vous utilisez un câble HDMI haute vitesse, raccordez le connecteur **HDMI OUT** de votre appareil numérique au **HDMI IN 1/2** de ce produit.
 - Un câble HDMI haute vitesse est recommandé.

- 2 Connectez ce produit à votre téléviseur au moyen de **HDMI OUT (ARC)**.
 - Si le téléviseur n'est pas compatible HDMI CEC, sélectionnez l'entrée vidéo adéquate sur votre téléviseur.
- 3 Activez le protocole HDMI-CEC sur l'appareil connecté.
 - Si vous avez des problèmes avec le protocole HDMI-CEC sur votre téléviseur, consultez le manuel d'utilisation du téléviseur pour vous assurer que le protocole HDMI-CEC est correctement configuré, ou communiquez avec le fabricant du téléviseur au besoin.
- 4 Appuyez sur la touche **HDMI 1 / HDMI 2** de la télécommande de ce produit pour activer la connexion HDMI.

4 Calibrage spatial

Le calibrage spatial est utilisé pour atteindre l'objectif suivant, tout en optimisant l'expérience sonore ambiophonique.

- Placez les haut-parleurs portatifs gauche et droit où vous le voulez (son ambiophonique) en fonction de vos besoins.
- Réglez automatiquement la balance des haut-parleurs portatifs (ambiophoniques) par rapport à l'endroit où vous êtes assis.

Le calibrage spatial comporte deux étapes.

- **Étape 1** : calibrage de la zone d'écoute
- **Étape 2** : calibrage de la position du haut-parleur ambiophonique

Quand calibrer

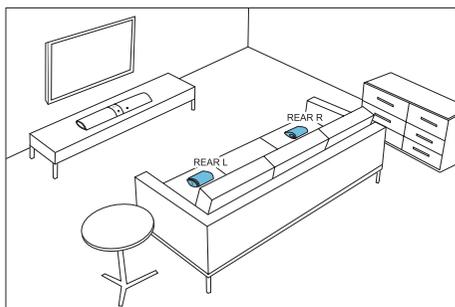
- Si vous effectuez le calibrage spatial pour la première fois, faites **l'étape 1** et **l'étape 2** dans l'ordre.
- Si vous remplacez l'endroit où vous êtes assis, faites **l'étape 1** et **l'étape 2** dans l'ordre.
- Si vous déplacez les haut-parleurs portatifs de gauche et de droite (ambiophoniques), faites **l'étape 2** seulement (**l'étape 1** peut être ignorée).

Avant de commencer

- Assurez-vous que la pièce est relativement silencieuse.
- Orientez les haut-parleurs portatifs de gauche et de droite vers l'unité principale.
- Assurez-vous que l'unité principale, les haut-parleurs portatifs de gauche et de droite peuvent totalement se «voir» les uns les autres, et ce, sans obstacle. Placez les haut-parleurs portatifs en position verticale au besoin.
- La distance minimale entre les haut-parleurs portatifs et l'unité principale est 0,8 m (2,6'); la distance maximale est 6 m (20').

Étape 1 : Calibrage de la zone d'écoute

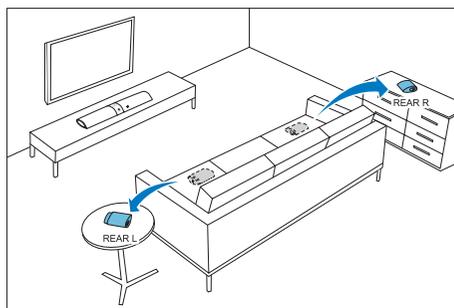
- 1 Placez les haut-parleurs portatifs de gauche et de droite à deux des endroits préférés où vous vous assoyez (par exemple, sur un sofa).
 - Assurez-vous que les haut-parleurs portatifs de gauche et de droite sont connectés sans fil à l'unité principale (appuyez sur **SURROUND ON DEMAND** le haut-parleur).



- 2 Maintenez la touche **CALIBRATION** de la télécommande enfoncée pendant trois secondes pour déclencher le calibrage.
 - ↳ **ZONE** (zone) s'affiche à l'écran.
 - ↳ Vous pouvez entendre le calibrage à partir des haut-parleurs portatifs.
- 3 Veuillez patienter jusqu'à la fin du calibrage.
 - ↳ **->SPKR** (haut-parleur) s'affiche à l'écran.
- 4 Ensuite, effectuez l'étape 2 ci-dessous (calibrez la position du haut-parleur ambiophonique) pour régler et enregistrer les nouveaux paramètres.

Étape 2 : Calibrage de la position du haut-parleur ambiophonique

- 1 Placez les haut-parleurs portatifs de gauche et de droite (ambiophoniques) à l'endroit où vous préférez vous asseoir.
 - Si le calibrage réussit, assurez-vous que les haut-parleurs portatifs de gauche et de droite sont connectés sans fil à l'unité principale (appuyez sur **SURROUND ON DEMAND** le haut-parleur).



- 2 Appuyez sur **CALIBRATION** une fois pour déclencher le calibrage.
 - Appuyez sur **CALIBRATION** trois fois pour déclencher le calibrage, si vous déplacez les haut-parleurs portatifs de gauche et de droite et passez l'étape 1 (calibrer la zone d'écoute) après avoir précédemment réalisé un cycle de calibrage spatial.
 - ↳ Vous pouvez entendre le calibrage à partir des haut-parleurs portatifs.
- 3 Veuillez patienter jusqu'à la fin du calibrage.
 - ↳ Si le calibrage réussit, **DONE** (terminé) s'affiche à l'écran. Et les nouveaux paramètres sont enregistrés.



- Ce calibrage spatial dure environ trois minutes.
- Une amélioration du son ambiophonique est perceptible uniquement si les haut-parleurs portatifs de gauche et de droite (ambiophoniques) ont été placés de façon inappropriée, ou s'il existe un fort effet ambiophonique dans la musique que vous diffusez.
- Si les haut-parleurs portatifs de gauche et de droite sont permutés dans l'emplacement, pendant le calibrage **L<->R** s'affiche durant quelques secondes, puis le calibrage est terminé.
- Pendant le calibrage, vous pouvez appuyer sur **CALIBRATION** pour annuler le calibrage et les paramètres reprendront leurs valeurs par défaut.
- Si le calibrage spatial échoue, un message d'erreur s'affiche à l'écran, par exemple **FAIL** (échec), et les paramètres reprendront leurs valeurs par défaut.
- Si le calibrage spatial échoue, refaites le calibrage spatial et assurez-vous que les points de calibrage décrits au début de ce chapitre sont entièrement respectés.

5 Utilisation de votre SoundBar

Cette section vous apprend à utiliser votre SoundBar pour diffuser l'audio en provenance des appareils connectés.

Avant de commencer

- Faites les branchements nécessaires décrits dans le guide de démarrage rapide et dans le manuel d'utilisation.
- Réglez le système SoundBar sur la source appropriée pour les autres appareils.

Réglage du volume

- 1 Appuyez sur **+/- (Volume)** pour augmenter ou diminuer le volume.
 - Pour couper le son, appuyez sur **⏏**.
 - Pour rétablir le son, appuyez de nouveau sur **⏏** ou appuyez sur **+/- (Volume)**.

Pour les haut-parleurs portatifs de gauche et de droite uniquement

- 1 Lorsque les haut-parleurs portatifs sans fil de gauche et de droite sont connectés à l'unité principale (en mode **SURROUND ON DEMAND**), appuyez sur **REARVOL.+/-** pour augmenter ou diminuer le volume.

Choix du son

Cette section vous aide à choisir le son idéal pour vos vidéos ou votre musique.

Mode audio ambiophonique

Vivez une expérience audio totalement immersive grâce aux modes ambiophoniques.

- Appuyez sur **MOVIE** pour créer une expérience d'écoute ambiophonique. Idéal pour visionner des films.
- Appuyez sur **MUSIC** pour créer un son stéréo. Idéal pour écouter de la musique.

Clarté de la voix

Rend la voix humaine plus claire et exceptionnelle à écouter.

- 1 Appuyez sur **VOICE** pour passer en mode clarté de la voix.
 - ↳ Lorsque le mode clarté de la voix est activé, **VOICE** s'affiche.
- 2 Pour quitter ce mode sonore, appuyez sur **MOVIE** ou sur **MUSIC** pour sélectionner un autre mode sonore.

PRÈS DE MOI (près de moi)

Pour un son cristallin sans déranger vos voisins, placez les haut-parleurs portatifs de gauche et de droite près de vous, et activez cette fonction (pour mettre l'unité principale en sourdine).

Remarque

- Vous pouvez utiliser cette fonction seulement lorsque les haut-parleurs portatifs sans fil de gauche et de droite sont connectés à l'unité principale (ou si le mode **SURROUND ON DEMAND** s'allume).
- Si **CLOSE TO ME** (près de moi) est activé, les fonctions **MOVIE** et les boutons **MUSIC** sont désactivés.

- 1 Maintenez la touche **VOICE** enfoncée pendant trois secondes pour activer la fonction.
 - ↳ **CLOSE TO ME** (près de moi) défile une fois à l'écran.
 - ↳ L'unité principale est mise en sourdine.
- 2 Pour quitter ce mode sonore, maintenez la touche **VOICE** enfoncée de nouveau pendant trois secondes.
 - ↳ Le mode sonore précédent s'allume.

Atténuateur

Modifiez les réglages des hautes fréquences (aigus) et des basses fréquences (basses) du système SoundBar.

- 1 Appuyez sur **TREBLE +/-** ou sur **BASS +/-** pour modifier la fréquence.

Volume automatique

Activez le volume automatique pour conserver un volume constant lorsque vous changez de source audio.

Ceci permet aussi d'activer le son dynamique pour augmenter ou diminuer le son en fonction du volume sonore de chaque séquence.

- 1 Appuyez sur **AUTOVOL.** pour activer ou désactiver le volume automatique.
 - ↳ Lorsque le volume automatique est activé, **ON AUTO** défile une fois à l'écran.
 - ↳ Lorsque le volume automatique est désactivé, **OFF AUTO** défile une fois à l'écran.

Synchronisation audio-vidéo

Si l'audio et la vidéo ne sont pas synchronisées, vous pouvez retarder le son pour le caler sur la vidéo.

- 1 Appuyez sur **AUDIO SYNC +/-** pour synchroniser l'audio et la vidéo.
 - **AUDIO SYNC +** permet d'augmenter le retard audio tandis que **AUDIO SYNC -** permet de le diminuer.

Mode Nuit

Pour une écoute silencieuse, le mode Nuit atténue le volume des sons forts en mode lecture. Le mode Nuit est disponible pour les pistes Dolby Digital uniquement.

- 1 Appuyez sur **NIGHT** pour activer ou désactiver le mode nuit.
 - ↳ Lorsque le mode nuit est activé, **ON NIGHT** défile une fois à l'écran.
 - ↳ Lorsque le mode nuit est désactivé, **OFF NIGHT** défile une fois à l'écran.

Remarque

- Vous ne pouvez pas passer en mode nuit si le volume automatique est activé.

Lecteur MP3

Branchez votre lecteur MP3 pour en lire les fichiers audio ou musicaux.

Ce qu'il vous faut

- Un lecteur MP3
- Un câble audio stéréo de 3,5 mm

1 À l'aide du câble audio stéréo de 3,5 mm, raccordez le lecteur MP3 au connecteur **AUDIO IN** de votre barre de son.

2 Appuyez sur **AUDIO IN**.

3 Servez-vous des touches du baladeur MP3 pour sélectionner et lire des fichiers audio ou musicaux.

- Sur un baladeur MP3, il est recommandé de régler le volume à 80 % de la puissance sonore.

Lecture de musique par Bluetooth

À l'aide de Bluetooth, connectez la barre de son à un appareil compatible (p. ex., iPad, iPhone, iPod touch, téléphone Android ou ordinateur portable) pour pouvoir écouter vos fichiers audio stockés sur cet appareil avec votre barre de son.

Ce qu'il vous faut

- Un appareil prenant en charge le profil Bluetooth A2DP et disposant de la version Bluetooth 2.1 + EDR.
- La distance maximale entre la barre de son et un appareil Bluetooth est d'environ 10 mètres (30 pieds).

Remarque

- La diffusion musicale en continu pourrait s'interrompre si un obstacle sépareit l'appareil et le produit, comme un mur, un boîtier métallique qui recouvre l'appareil, ou si d'autres appareils utilisant la même fréquence fonctionnaient à proximité.
- Si vous souhaitez connecter ce produit à un autre appareil Bluetooth en cours, interrompez la connexion Bluetooth en cours.

Bluetooth sur l'unité principale

1 Appuyez sur **0** de la télécommande pour faire passer l'unité principale en mode Bluetooth.

↳ **BT** clignote à l'écran.

2 Sur l'appareil compatible, passez au mode Bluetooth, puis recherchez et sélectionnez **Fidelio B5** pour établir la connexion (pour savoir comment activer Bluetooth sur l'appareil compatible, consultez le manuel d'utilisation).

↳ Pendant la connexion, **BT** clignote à l'écran.

3 Veuillez patienter jusqu'à ce que **BT** s'allume à l'écran.

↳ Si la connexion est établie, **BT** s'allume à l'écran.

↳ En cas d'échec de la connexion, **BT** clignote de façon continue à l'écran.

4 Sélectionnez et écoutez des fichiers audio ou de la musique sur votre appareil Bluetooth.

- Si vous recevez un appel en cours de lecture, celle-ci est mise en pause.
- Si la diffusion de musique en continu est interrompue, rapprochez l'appareil Bluetooth de l'unité principale.

5 Pour quitter le mode Bluetooth, choisissez une autre source.

↳ Lorsque vous repassez en mode Bluetooth, la connexion se rétablit.

- Pour interrompre la connexion Bluetooth actuelle, maintenez la touche **0** de la télécommande enfoncée.

Bluetooth sur un seul haut-parleur

Vous pouvez utiliser le haut-parleur portatif de gauche ou de droite comme un haut-parleur Bluetooth autonome, indépendamment de l'unité principale.

- 1 Appuyez sur le bouton **BT** sur le haut-parleur gauche ou droit pour passer en mode Bluetooth.
 - ↳ Le voyant à DEL **BT** clignote sur le haut-parleur gauche ou droit.
- 2 Sur l'appareil compatible, activez le mode Bluetooth, puis recherchez et sélectionnez le nom du haut-parleur gauche ou droit pour démarrer la connexion (voir le manuel d'utilisation pour savoir comment activer le mode Bluetooth sur l'appareil compatible).
 - **B5 -L portable** représente le haut-parleur portatif de gauche, **B5 -R portable** le haut-parleur portatif de droite.
 - ↳ Durant la connexion, le voyant à DEL **BT** clignote sur le haut-parleur gauche ou droit.
- 3 Patientez jusqu'à ce que le voyant à DEL **BT** s'allume sur le haut-parleur portatif.
 - ↳ Si la connexion est établie, un signal sonore se fait entendre et le voyant à DEL **BT** s'allume sur le haut-parleur portatif.
 - ↳ En cas d'échec de la connexion, le voyant à DEL **BT** clignote sur le haut-parleur portatif.
- 4 Sélectionnez et écoutez des fichiers audio ou de la musique sur votre appareil Bluetooth.
 - Si vous recevez un appel en cours de lecture, celle-ci est mise en pause.
 - Si la diffusion de musique en continu est interrompue, rapprochez l'appareil Bluetooth de l'unité principale.
- 5 Pour quitter le mode Bluetooth, appuyez sur le bouton **SURROUND ON DEMAND** situé sur le haut-parleur.

- ↳ Lorsque vous repassez en mode Bluetooth, la connexion se rétablit.
- Pour interrompre la connexion avec le Bluetooth actuelle, maintenez le bouton **BT** enfoncé sur le haut-parleur.

Remarque

- La fonction de la télécommande n'est pas offerte pour un haut-parleur Bluetooth autonome (le haut-parleur portatif de gauche ou de droite).

Connexion Bluetooth par NFC

La communication en champ proche (NFC) est une technologie sans fil de courte portée qui permet la liaison entre appareils compatibles, tels que les téléphones cellulaires.

Ce qu'il vous faut

- Un appareil Bluetooth avec fonction NFC.
- Pour effectuer le couplage, mettez l'appareil NFC en contact avec l'étiquette **NFC** de l'unité principale.

Remarque

- La fonction NFC est uniquement offerte pour l'unité principale, mais ne l'est pas pour les haut-parleurs portatifs de gauche ou de droite.

- 1 Activez la fonction NFC sur l'appareil Bluetooth (voir le manuel d'utilisation de l'appareil pour plus de détails).
- 2 Mettez l'appareil NFC en contact avec l'étiquette **NFC** de l'unité principale jusqu'à ce que la barre de son émette un signal sonore.
 - Lors de la première connexion, un message d'invitation de couplage s'affiche sur certains appareils mobiles, sélectionnez «Oui» pour la connexion.
 - ↳ Une fois la connexion Bluetooth effectuée, **BT** s'affiche à l'écran.
 - ↳ En cas d'échec de la connexion, **BT** clignote de façon continue à l'écran.

- 3 Sélectionnez sur votre appareil NFC les fichiers audio ou la musique que vous voulez lire.
- Pour mettre fin à la connexion, mettez de nouveau l'appareil NFC en contact avec l'étiquette **NFC** de votre unité principale.

Veille automatique

Lors de la lecture du contenu multimédia d'un appareil connecté, la barre de son se met automatiquement en veille dans les cas suivants :

- vous n'avez pas appuyé sur le bouton source pendant 15 minutes et
- aucune lecture audio/vidéo n'est détectée depuis un appareil connecté.

Réglez la luminosité de l'écran

Vous pouvez appuyer de façon répétée sur le bouton **DIM** pour sélectionner un niveau de luminosité différent pour l'écran de ce produit.

- Si vous sélectionnez **DIM O** (dim) à l'écran, l'écran s'éteint au bout de 10 secondes à chaque fois que vous appuyez sur un bouton de la télécommande.

Application des paramètres par défaut

Vous pouvez rétablir les paramètres d'usine de ce produit.

- 1 En mode **AUX**, sur la télécommande, appuyez sur **Volume -**, **BASS -**, et **TREBLE -** dans cette séquence dans les trois secondes.
↳ Une fois les paramètres par défaut rétablis, l'appareil s'éteint, puis se rallume automatiquement.

6 Mise à jour logicielle

Pour profiter des meilleures fonctionnalités et obtenir du soutien pour votre produit, mettez son logiciel à jour.

Ce qu'il vous faut

- Une clé USB au format FAT. N'utilisez pas de disque dur USB.
- Un ordinateur personnel avec accès Internet
- Un utilitaire d'archivage prenant en charge le format ZIP.

Vérification de la version du logiciel

Depuis le mode **HDMI ARC** source, sur la télécommande, appuyez sur **TREBLE -**, **BASS -** et **Volume -** dans cette séquence dans les trois secondes.

- ↳ Le numéro de la version logicielle s'affiche à l'écran.

Mise à jour logicielle par USB

- 1 Pour connaître la version la plus récente du logiciel, visitez le site www.philips.com/support.
 - Cherchez votre modèle et cliquez sur «Logiciels et pilotes».
- 2 Téléchargez le logiciel sur une clé USB.
 - ① Décompressez le fichier téléchargé et assurez-vous que le dossier décompressé s'intitule «UPG».
 - ② Placez le dossier «UPG» dans le répertoire racine.

- 3 Branchez la clé USB sur le connecteur  (SERVICE) de ce produit.
- 4 Basculez le produit en source HDMI ARC (appuyez sur **HDMI ARC**).
- 5 Sur la télécommande, dans les 6 secondes suivantes, appuyez deux fois sur  et une fois sur **Volume +**, puis maintenez la touche **MOVIE** enfoncée.
 - ↳ Ensuite, «UPG» (mise à niveau) s'affiche à l'écran.
- 6 Patientez jusqu'à la fin de la mise à niveau.
 - ↳ Une fois la mise à niveau terminée, le produit s'éteint puis se rallume automatiquement.



Mise en garde

- Ne coupez pas l'alimentation et ne retirez pas votre clé USB pendant la mise à niveau logicielle, car vous pourriez endommager ce produit.
- La mise à niveau peut prendre environ huit minutes.

7 Fixation murale de votre SoundBar

Avant de fixer votre SoundBar au mur, lisez les consignes de sécurité.

Montage mural

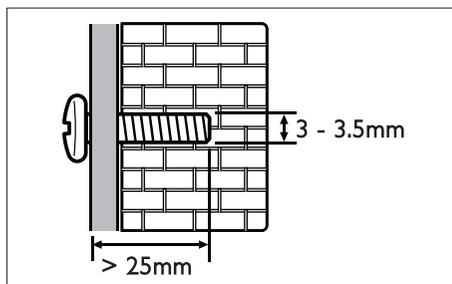


Remarque

- Vous devez détacher les haut-parleurs de l'unité principale avant d'effectuer le montage ou le démontage mural.
- Un montage mural inadapté peut causer un accident, des blessures ou des dégâts matériels. Pour toute question, communiquez avec le service à la clientèle dans votre pays.
- Installez le support de montage sur un mur capable de supporter le poids combiné de l'appareil et du support.
- Il n'est pas nécessaire de retirer les quatre pieds en caoutchouc de la barre de son avant d'effectuer une installation murale; si vous les démontez, les pieds ne pourront plus être réinstallés.

Longueur/diamètre des vis

Pour fixer le support de montage mural au mur, assurez-vous d'utiliser des vis d'une longueur et d'un diamètre adaptés au type de mur.



Reportez-vous à l'illustration de la feuille de support mural pour savoir comment faire le montage mural de la barre de son.

- 1) Percez des trous dans le mur.
- 2) Fixez le support au mur en plaçant les chevilles et les vis.
- 3) Placez la barre de son sur le support mural.

8 Spécifications du produit



Remarque

- Les spécifications et la conception sont susceptibles d'être modifiées sans avis préalable.

Amplificateur

- Puissance FTC de sortie totale : 94 W
 - Avant gauche + droit : 22 W (1 % DHT, 8 ohms, 150 Hz-20 kHz)
 - Ambiphonique gauche + droit : 22 W (1 % DHT, 8 ohms, 150 Hz-20 kHz)
 - Haut-parleur d'extrêmes graves : 50 W (1 % DHT, 4 ohms, 40 Hz-100 Hz)
- Puissance de sortie totale : 210 W eff. (+/- 0,5 dB, 30 % DHT) / 168 W eff. (+/- 0,5 dB, 10 % DHT)
- Réponse en fréquences : 20 Hz – 20 kHz / ± 3 dB
- Rapport signal/bruit : > 65 dB (CCIR) / (pondéré A)
- Sensibilité d'entrée :
 - AUX : 750 mV
 - ENTRÉE AUDIO : 400 mV

Audio

- Entrée audio numérique S/PDIF :
 - Coaxiale : CEI 60958-3
 - Optique : TOSLINK

Bluetooth

- Profil Bluetooth : A2DP
- Version Bluetooth : 2.1 + EDR

Unité principale

- Alimentation : 110V-240V~, 50/60 Hz
- Consommation : 50 W
- Consommation en veille : $\leq 0,5$ W

- Dimensions (l x H x P) : 1 035 x 73 x 156 mm (avec haut-parleurs portatifs de gauche et de droite connectés)
- Poids : 4,4 kg
- **Haut-parleurs intégrés**
 - 2 x haut-parleurs de graves (76 mm/ 3", 8 ohms)
 - 2 x haut-parleurs d'aigus (25,4 mm/ 1", 8 ohms)

Haut-parleurs portatifs

- Impédance : 8 ohms
- Haut-parleurs : 2 x 76 mm (3") pleine gamme
- Dimensions (l x H x P) : 191 x 73 x 156 mm
- Poids : 0,86 kg chaque

Haut-parleur d'extrêmes graves

- Alimentation : 110V-240V~, 50/60 Hz
- Consommation : 30 W
- Consommation en veille : $\leq 0,5$ W
- Impédance : 4 ohms
- Transducteurs : haut-parleur de graves de 165 mm (6,5")
- Dimensions (l x h x p) : 200 x 510 x 201 mm
- Poids : 4,9 kg

Montage mural

- Dimensions (l x H x P) : 40 x 100 x 26,5 mm
- Poids : 0,1 kg chaque

Piles de la télécommande

- 2 piles AAA R03 de 1,5V

9 Dépannage



Avertissement

- Risque d'électrocution. Ne retirez jamais le boîtier de cet appareil.

Pour que votre garantie reste valide, n'essayez jamais de réparer le produit vous-même.

En cas de problème lors de l'utilisation de cet appareil, vérifiez les points suivants avant de faire appel au service d'assistance. Si le problème persiste, visitez le site www.philips.com/support pour obtenir de l'aide.

Son

Aucun son n'est émis par les haut-parleurs de ce produit.

- Branchez le câble audio de ce produit sur votre téléviseur ou sur d'autres appareils. Aucune connexion audio distincte n'est nécessaire lorsque :
 - Ce produit et le téléviseur sont raccordés au moyen d'une connexion **HDMI ARC**, ou
 - un appareil est raccordé au connecteur **HDMI IN** de ce produit.
- Assurez-vous que vous connectez l'entrée audio de ce produit à la sortie audio de votre téléviseur ou d'autres appareils.
- Sur la télécommande, sélectionnez l'entrée audio appropriée.
- Réinitialisez les paramètres par défaut de ce produit.
- Assurez-vous que ce produit n'est pas mis en sourdine.

Aucun son provenant des haut-parleurs portatifs sans fil.

- Assurez-vous que le haut-parleur portatif sans fil est sous tension. Appuyez sur **ON** dans le bas du haut-parleur portatif sans fil.
- Connectez les haut-parleurs sans fil à la station d'accueil de l'unité principale pour recharger leur batterie.

- Si vous prévoyez connecter le haut-parleur portatif sans fil à l'unité principale, assurez-vous d'appuyer sur le bouton **SURROUND ON DEMAND** sur le haut-parleur portatif sans fil.
- Si vous prévoyez utiliser le haut-parleur portatif sans fil comme haut-parleur Bluetooth autonome, assurez-vous de connecter le haut-parleur portatif de gauche ou de droite à un appareil Bluetooth (voir 'Bluetooth sur un seul haut-parleur' page 18).

Aucun son provenant du haut-parleur d'extrêmes graves sans fil.

- Connexion sans fil du haut-parleur d'extrêmes graves à l'unité principale.

Son déformé ou écho.

- Si vous souhaitez diffuser sur les haut-parleurs du système SoundBar le son en provenance du téléviseur, assurez-vous qu'il a été coupé sur ce dernier.

L'audio et le vidéo ne sont pas synchronisés.

- Appuyez sur **AUDIO SYNC +/-** pour synchroniser l'audio et la vidéo.

Bluetooth

Un périphérique ne parvient pas à se connecter au système SoundBar.

- Le périphérique ne prend pas en charge les profils compatibles requis pour le système SoundBar.
- Vous n'avez pas activé la fonction Bluetooth du périphérique. Reportez-vous au manuel d'utilisation du périphérique pour savoir comment l'activer.
- Le périphérique n'est pas connecté correctement. Connectez le périphérique de façon appropriée.
- Le système SoundBar est déjà connecté à un autre périphérique Bluetooth. Déconnectez ce périphérique et réessayez.

La qualité de lecture du contenu d'un périphérique Bluetooth est médiocre.

- La réception Bluetooth est mauvaise. Rapprochez le périphérique du système SoundBar ou enlevez tout obstacle venant se dresser entre le périphérique et le système.

La connexion avec le périphérique Bluetooth est intermittente.

- La réception Bluetooth est mauvaise. Rapprochez le périphérique du système SoundBar ou enlevez tout obstacle venant se dresser entre le périphérique et le système.
- Désactivez la fonction Wi-Fi du périphérique Bluetooth pour éviter les interférences.
- Sur certains périphériques Bluetooth, la connexion se désactive automatiquement pour économiser de l'énergie. Cela ne signifie en aucun cas que le système SoundBar ne fonctionne pas correctement.

spatial) pour plus de détails sur la façon d'effectuer un nouveau calibrage.

- **FAIL** (échec) : indique que le portable haut-parleur gauche/droit n'est pas en mode **SURROUND ON DEMAND** ou qu'il est hors de la portée de calibrage, ou qu'il y a un obstacle qui empêche l'unité principale et les haut-parleurs portatifs de gauche ou de droite de se «voir» complètement.
- **BATT LOW** (batterie faible) : indique que la batterie du haut-parleur portatif de gauche ou de droite est faible.
- **ERR1** (erreur) : indique que les haut-parleurs portatifs de gauche et de droite sont encore connectés à l'unité principale.

Calibrage spatial

Pourquoi le calibrage spatial est-il nécessaire?

- Le calibrage spatial optimise le son ambiophonique si vos haut-parleurs portatifs de gauche et de droite (ambiophoniques) ne sont pas placés correctement.

Une amélioration du son ambiophonique n'est pas perceptible après calibrage spatial réussi.

- Une amélioration du son ambiophonique est perceptible uniquement si les haut-parleurs portatifs de gauche et de droite (ambiophoniques) ont été placés de façon inappropriée, ou s'il existe un fort effet ambiophonique dans la musique que vous diffusez.

Un message d'erreur apparaît à l'écran.

- Si un calibrage spatial échoue, l'un des messages d'erreur suivants s'affiche. Consultez le quatrième chapitre (calibrage

10 Avis

Cette section comporte des avis juridiques et relatifs aux marques de commerce.

Avis de conformité

Cet appareil est conforme aux règlements de la FCC, partie 15. Le fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes :

- ① **Cet appareil ne doit pas causer d'interférence préjudiciable et**
- ② **doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement non désiré.**

Règlement de la FCC

Cet équipement a été testé et jugé compatible avec les limites s'appliquant aux appareils numériques de la classe B, conformément à l'article 15 du règlement de la FCC. Ces limites ont été définies pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans le cadre d'une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé ni utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences gênantes pour les communications radio.

Rien ne garantit toutefois que des interférences ne surviendront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement hors tension puis sous tension, l'utilisateur devra essayer de corriger ces interférences en effectuant une ou plusieurs des opérations suivantes :

- Déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement à une prise d'un circuit autre que celui sur lequel le récepteur est branché.

- Consultez le détaillant ou un technicien de radiotélévision expérimenté.

Énoncé de la FCC sur l'exposition aux

rayonnements radioélectriques : cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements radioélectriques de la FCC pour un environnement non contrôlé. Cet appareil doit être installé et utilisé en conservant une distance minimale de 20 centimètres entre le radiateur et votre corps. Cet émetteur ne doit pas être installé au même endroit qu'une autre antenne ou un autre émetteur ni utilisé avec un tel dispositif.

Avertissement : Tout changement ou toute modification apportés à cet appareil sans l'autorisation expresse de Gibson Innovations peut annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Numéro de modèle : B5/37

Marque : Philips

Partie responsable : Gibson Innovations USA Inc. 3070 Windward Plaza Suite F, Box 735, Alpharetta, GA 30005; 1-866-309-0845

Canada :

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Cet appareil est conforme aux CNR sans licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles; (2) l'appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement non désiré.

Cet appareil est conforme à l'exemption des limites d'évaluation courante de la section 2.5 et à l'exposition aux radiofréquences de la norme CNR-102, laquelle permet aux utilisateurs canadiens d'obtenir de l'information sur la conformité et l'exposition aux radiofréquences.

Cet émetteur ne doit pas être installé au même endroit que toute autre antenne ou tout autre émetteur ni utilisé avec un tel dispositif. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 centimètres entre le radiateur et votre corps.



For DTS patents, see <http://patents.dts.com>.
Manufactured under license from DTS Licensing Limited. DTS, the Symbol, & DTS and the Symbol together are registered trademarks, and DTS Digital Surround is a trademark of DTS, Inc. © DTS, Inc. All Rights Reserved.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.



The Bluetooth[®] word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Gibson Innovations Limited is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



The N Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.



© 2013 CSR plc and its group companies. The aptX[®] mark and the aptX logo are trade marks of CSR plc or one of its group companies and may be registered in one or more jurisdictions.

GARANTIE LIMITÉE PHILIPS UN (1) AN

COUVERTURE DE GARANTIE:

La provision pour garanties de PHILIPS se limite aux termes énumérés ci-dessous.

QUI EST COUVERT?

Philips garantit le produit au premier acheteur ou à la personne recevant le produit en cadeau contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre conformément à la date d'achat originale (« Période de garantie ») d'un distributeur agréé. Le reçu de vente original indiquant le nom du produit ainsi que la date d'achat d'un détaillant agréé est considéré comme une preuve d'achat.

QU'EST-CE QUI EST COUVERT?

La garantie de Philips couvre les nouveaux produits contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre et suivant la réception par Philips d'une réclamation valide dans les limites de la garantie. Philips s'engage, à son choix, à (1) réparer le produit gratuitement avec des pièces de rechange neuves ou remises à neuf, ou à (2) échanger le produit pour un produit neuf ou ayant été fabriqué à partir de pièces neuves ou usagées en bon état et au moins fonctionnellement équivalent ou comparable au produit d'origine dans l'inventaire actuel de Philips, ou à (3) rembourser le prix d'achat initial du produit.

Philips garantit les produits ou pièces de remplacement prévus sous cette garantie contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre à partir de la date de remplacement ou de réparation pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours ou pour la portion restante de la garantie du produit d'origine, la plus longue de ces couvertures étant à retenir. Lorsqu'un produit ou une pièce est échangée, tout article de rechange devient votre propriété et l'article remplacé devient la propriété de Philips. Lorsqu'un remboursement est effectué, votre produit devient la propriété de Philips.

Remarque : tout produit vendu et identifié comme étant remis à neuf ou rénové porte une garantie limitée de quatre-vingt-dix (90) jours.

Un produit de remplacement ne pourra être envoyé que si toutes les exigences de la garantie ont été respectées. Tout manquement de répondre à toutes les exigences pourra entraîner un délai.

CE QUI N'EST PAS COUVERT - EXCLUSIONS ET LIMITATIONS:

Cette garantie limitée ne s'applique qu'aux nouveaux produits fabriqués par ou pour Philips pouvant être identifiés par la marque de commerce, le nom commercial ou le logo qui y sont apposés. Cette garantie limitée ne s'applique à aucun produit matériel ou logiciel non Philips, même si celui-ci est incorporé au produit ou vendu avec celui-ci. Les fabricants, fournisseurs ou éditeurs non-Philips peuvent fournir une garantie séparée pour leurs propres produits intégrés au produit fourni.

Philips ne saurait être tenu responsable de tout dommage ou perte de programmes, données ou autres informations mis en mémoire dans tous médias contenus dans le produit ou de tout produit ou pièce non-Philips non couvert par cette garantie. La récupération ou réinstallation des programmes, données ou autres informations n'est pas couverte par cette garantie limitée.

Cette garantie ne s'applique pas (a) aux dommages causés par un accident, un abus, un mauvais usage, une négligence, une mauvaise application ou à un produit non-Philips, (b) aux dommages causés par un service réalisé par quiconque autre que Philips ou qu'un centre de service agréé de Philips, (c) à un produit ou pièce ayant été

modifié sans la permission écrite de Philips, ou (d) si tout numéro de série de Philips a été supprimé ou défiguré, ou (e) à un produit, accessoire ou produit non durable vendu « TEL QUEL » sans garantie de quelque description que ce soit par l'inclusion de produits remis à neuf Philips vendu « TEL QUEL » par certains détaillants.

Cette garantie limitée ne couvre pas:

- les frais d'expédition pour le renvoi du produit défectueux à Philips.
- les frais de main-d'œuvre pour l'installation ou la configuration du produit, le réglage des commandes sur le produit du client ainsi que l'installation ou la réparation du système d'antenne/source sonore externe au produit.
- la réparation du produit et/ou le remplacement des pièces à cause d'une mauvaise installation ou entretien, d'un raccordement à une alimentation électrique incorrecte, d'une surtension temporaire, de dommages occasionnés par la foudre, d'une rémanence de l'image ou de marques à l'écran résultant de l'affichage d'un contenu stationnaire fixe pour une période de temps prolongée, de l'aspect esthétique du produit causé par une usure normale, d'une réparation non autorisée ou de toute autre cause non contrôlable par Philips.
- tout dommage ou réclamation pour des produits non disponibles à l'utilisation ou pour des données perdues ou logiciel perdu.
- tout dommage causé par un mauvais acheminement du produit ou par un accident encouru lors du renvoi du produit à Philips.
- un produit nécessitant une modification ou adaptation afin de permettre l'utilisation dans tout pays autre que celui pour lequel il était désigné, fabriqué, approuvé et/ou autorisé ou toute réparation du produit endommagé par ces modifications.
- un produit utilisé à des fins commerciales ou institutionnelles (y compris mais non de façon limitative les fins de location).
- un produit perdu lors de l'expédition sans preuve signée de la réception.
- tout manquement d'exploiter le produit selon le manuel de l'utilisateur.

POUR OBTENIR DE L'AIDE AUX ÉTATS-UNIS, AU CANADA, À PUERTO RICO OU AUX ÎLES VIERGES AMÉRICAINES ...

Communiquez avec le centre de service à la clientèle de Philips au: 1-866-309-0845

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT CONFORMÈMENT À CETTE GARANTIE CONSTITUE LE SEUL REMÈDE POUR LE CONSOMMATEUR. PHILIPS N'EST AUCUNEMENT RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE OU INDIRECT RÉSULTANT DE LA VIOLATION DE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE SUR CE PRODUIT. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LES LOIS APPLICABLES, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU D'UTILITÉ PARTICULIÈRE DU PRODUIT EST LIMITÉE DANS LE TEMPS À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE.

Certains états ne reconnaissent pas l'exclusion ou la limitation de la responsabilité pour dommages indirects ou accessoires, ou autorisent des limitations sur la durée d'une garantie implicite, il est donc possible que les limitations ou exclusions mentionnées ci-dessus soient sans effet dans votre cas.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Il est possible que vous bénéficiez de droits supplémentaires variant d'un État/Province à l'autre.

P&F USA, Inc. PO Box 2248, Alpharetta, GA 30023-2248

3140 035 51101



Specifications are subject to change without notice

2015 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.

This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V.

B5_37_UM_V1.0

